



A9-0059/2024

23.2.2024

*****I**
JELENTÉS

a(z) [XXXX] irányelvnek a valamely tagállamban jogszerűen tartózkodó harmadik országbeli állampolgárokra történő kiterjesztéséről szóló európai parlamenti és tanács irányelvre irányuló javaslatról
(COM(2023)0698 – C9-0398/2023 – 2023/0393(COD))

Foglalkoztatási és Szociális Bizottság
Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság

(Közös bizottsági eljárás – az eljárási szabályzat 58. cikke)

Előadók: Antonius Manders, Alice Kuhnke

Az eljárások jelölései

- * Konzultációs eljárás
- *** Egyetértési eljárás
- ***I Rendes jogalkotási eljárás (első olvasat)
- ***II Rendes jogalkotási eljárás (második olvasat)
- ***III Rendes jogalkotási eljárás (harmadik olvasat)

(Az eljárás típusa a jogszabálytervezetben javasolt jogalaptól függ.)

A jogalkotási aktus tervezetének módosításai

A Parlament kéthasábos módosításai

A törlést ***félkövér dőlt*** betűk jelzik a baloldali hasáb szövegében. A szövegváltoztatást ***félkövér dőlt*** betűk jelzik mindkét hasáb szövegében. Az új szöveget ***félkövér dőlt*** betűk jelzik a jobb oldali hasáb szövegében.

A módosítások fejlécének első és második sora a vizsgált jogalkotási aktus tervezetének érintett szakaszára utal. Ha a módosítás már létező – a jogalkotási aktus tervezetével módosítani kívánt – jogalkotási aktusra vonatkozik, a fejléc egy harmadik és egy negyedik sort is tartalmaz, amelyek a létező jogalkotási aktusra és annak érintett rendelkezésére utalnak.

A Parlament módosításai konszolidált szöveg formájában

Az új szövegrészeket ***félkövér dőlt*** betűk jelzik. A törölt szövegrészeket a **■** jel jelzi vagy azok át vannak húzva. A szövegváltoztatást a helyettesítendő szöveg törlésével vagy áthúzásával és a helyébe lépő új szöveg ***félkövér dőlt*** szedésével jelzik.

Ettől eltérően a szolgálatok által a végleges szöveg kialakítása érdekében bevezetett, kimondottan technikai jellegű módosításokat nem kell jelölni.

TARTALOM

	Oldal
AZ EURÓPAI PARLAMENT JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZETE	4
MELLÉKLET: AZON SZERVEZETEK VAGY SZEMÉLYEK, AMELYEKTŐL, ILLETVE AKIKTŐL AZ ELŐADÓ ÉSZREVÉTELEKET KAPOTT	22
AZ ILLETÉKES BIZOTTSÁG ELJÁRÁSA.....	23
NÉV SZERINTI ZÁRÓSZAVAZÁS AZ ILLETÉKES BIZOTTSÁGBAN.....	24

AZ EURÓPAI PARLAMENT JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZETE

a(z) [XXXX] irányelvnek a valamely tagállamban jogszerűen tartózkodó harmadik országbeli állampolgárokra történő kiterjesztéséről szóló európai parlamenti és tanács irányelvre irányuló javaslatról (COM(2023)0698 – C9-0398/2023 – 2023/0393(COD))

(Rendes jogalkotási eljárás: első olvasat)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Bizottság Parlamenthez és Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2023)0698),
 - tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (2) bekezdésére és 79. cikke (2) bekezdésének b) pontjára, amelyek alapján a Bizottság javaslatát benyújtotta a Parlamenthez (C9-0398/2023),
 - tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (3) bekezdésére,
 - tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság 2023.-i véleményére¹,
 - tekintettel a Régiók Bizottsága 2023.xx xx-i véleményére²,
 - tekintettel eljárási szabályzata 59. cikkére,
 - tekintettel a Foglalkoztatási és Szociális Bizottság, valamint az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság véleményére (A9-0059/2024),
1. elfogadja első olvasatban az alábbi álláspontot;
 2. felkéri a Bizottságot, hogy utalja az ügyet újból a Parlamenthez, ha javaslatát másik szöveggel váltja fel, lényegesen módosítja vagy lényegesen módosítani kívánja;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa a Parlament álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak, valamint a nemzeti parlamenteknek.

¹ HL C xxx., xxx.xx.xx., x. o. /a Hivatalos Lapban még nem tették közzé.

² HL C xxx., xxx.xx.xx., x. o. /a Hivatalos Lapban még nem tették közzé.

Módosítás 1

Irányelvre irányuló javaslat 1 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Annak érdekében, hogy a fogyatékossgal élő személyek egy másik tagállamba tett rövid **ideig tartó** utazásuk vagy látogatásuk során könnyebben gyakorolhassák **jogaikat**, az (EU) .../... irányelv [irányelvjavaslat]³ meghatározta a fogyatékossgal élő személyek elismert fogyatékossgai státuszát igazoló, a magánüzemeltetők vagy nemzeti hatóságok által számos szolgáltatás, tevékenység és létesítmény tekintetében (beleértve a nem díjazás ellenében nyújtottakat) kínált különleges feltételekhez vagy kedvezményes elbánáshoz való hozzáférést biztosító európai fogyatékossgai kártya, valamint a fogyatékossgal élő személyek számára fenntartott parkolási feltételekhez és létesítményekhez való elismert jogot igazoló európai parkolási kártya keretét, szabályait és közös feltételeit, egyszersmind e kártyák közös egységes **modelljét** is⁴.

³ COM(2023)0512

⁴ COM(2023)0512

Módosítás

(1) Annak érdekében, hogy a fogyatékossgal élő személyek egy másik tagállamba tett rövid **tartózkodással járó** utazásuk vagy látogatásuk során könnyebben gyakorolhassák **a szabad mozgáshoz való jogukat**, az (EU) .../... irányelv [irányelvjavaslat]³ meghatározta a fogyatékossgal élő személyek elismert fogyatékossgai státuszát igazoló, a magánüzemeltetők vagy nemzeti hatóságok által számos szolgáltatás, tevékenység és létesítmény tekintetében (beleértve a nem díjazás ellenében nyújtottakat) kínált különleges feltételekhez vagy kedvezményes elbánáshoz **a lakóhely szerinti országtól eltérő tagállamban egyenlő feltételekkel** való hozzáférést **és azok használatát** biztosító európai fogyatékossgai kártya, valamint a fogyatékossgal élő személyek számára fenntartott parkolási feltételekhez és létesítményekhez való elismert jogot igazoló európai parkolási kártya keretét, szabályait és közös feltételeit, egyszersmind e kártyák közös egységes **és akadálymentes formátumát** is⁴.

³ COM(2023)0512

⁴ COM(2023)0512

Módosítás 2

Irányelvre irányuló javaslat 2 preambulumbekkezdés

(2) Annak **elősegítése** érdekében, hogy a tagállamok tiszteletben tartsák és teljesítsék a területükön jogszerűen tartózkodó és a(z) [XXXX] irányelv hatálya alá nem tartozó, fogyatékosággal élő harmadik országbeli állampolgárokkal szembeni egyenlő bánásmódra és megkülönböztetésmentességre vonatkozó nemzeti kötelezettségeiket, valamint garantálják a fogyatékosági státuszuk tagállamok közötti elismerését, ezáltal megkönnyítve a más tagállamokba való költözéshez vagy utazáshoz való joguk uniós joggal összhangban történő gyakorlását, valamint biztosítva a harmadik országbeli állampolgárságú fogyatékosággal élő személyeknek az uniós polgárokkal azonos alapon történő, **hatékonyabb** társadalmi részvételét és beilleszkedését, az (EU) .../... irányelvben meghatározott szabályokat, jogokat és kötelezettségeket ki kell terjeszteni azokra a fogyatékosággal élő személyekre is, akik harmadik országbeli állampolgároknak minősülnek, jogszerűen tartózkodnak valamely tagállam területén, akiknek fogyatékosági státuszát az adott tagállam elismerte, és akik az uniós joggal összhangban jogosultak más tagállamokba költözni vagy utazni.

(2) Annak **biztosítása** érdekében, hogy a tagállamok tiszteletben tartsák és teljesítsék a területükön jogszerűen tartózkodó és a(z) [XXXX] irányelv hatálya alá nem tartozó, fogyatékosággal élő harmadik országbeli állampolgárokkal szembeni egyenlő bánásmódra, **befogadásra** és megkülönböztetésmentességre vonatkozó, **nemzetközi, uniós és nemzeti jogszabályok szerinti** kötelezettségeiket, valamint garantálják a fogyatékosági státuszuk tagállamok közötti elismerését, ezáltal megkönnyítve a más tagállamokba való költözéshez vagy utazáshoz való joguk uniós joggal összhangban történő gyakorlását, valamint biztosítva a harmadik országbeli állampolgárságú fogyatékosággal élő személyeknek az uniós polgárokkal azonos alapon történő, **hatékony és maradéktalan** társadalmi részvételét és beilleszkedését, az (EU) .../... irányelvben meghatározott szabályokat, jogokat és kötelezettségeket ki kell terjeszteni azokra a fogyatékosággal élő személyekre is, akik harmadik országbeli állampolgároknak minősülnek, jogszerűen tartózkodnak valamely tagállam területén, akiknek fogyatékosági státuszát az adott tagállam elismerte, és akik az uniós joggal összhangban jogosultak más tagállamokba költözni vagy utazni.

Módosítás 3

Irányelvre irányuló javaslat 2 a preambulumbekkezdés (új)

(2a) Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 67. cikkének (2) bekezdésével összhangban ezen irányelv alkalmazásában a hontalan személyeket harmadik országbeli állampolgárként kell

kezeleni.

Módosítás 4

Irányelvre irányuló javaslat 2 b preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2b) Azok a valamely tagállam területén jogszerűen tartózkodó harmadik országbeli menedékkérők, akiknek fogyatékosági státuszát az adott tagállam elismerte, és akik az uniós joggal összhangban jogosultak más tagállamokba költözni vagy utazni, ezen irányelv hatálya alá tartozónak tekintendők.

Módosítás 5

Irányelvre irányuló javaslat 3 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3) Ezért a **tagállamok megteszik** a szükséges **intézkedéseket** annak biztosítására, hogy a fogyatékosági státuszt igazoló európai fogyatékosági kártyával és a fogyatékosággal élő személyek számára fenntartott parkolási feltételek és létesítmények igénybevételére jogosító európai parkolási kártyával kapcsolatos jogosultságra, kiállításra, megújításra vagy visszavonásra, kölcsönös elismerésre és adatvédelemre vonatkozó szabályok, valamint a kedvezményezetteknek az (EU) .../... irányelvben foglalt jogai, beleértve az egyenlő feltételek mellett biztosított hozzáférést a szolgáltatások, tevékenységek és létesítmények tekintetében biztosított különleges kedvezményes feltételekhez vagy kedvezményes elbánáshoz – ideértve a nem

(3) Ezért a **tagállamoknak valamennyi** szükséges **intézkedést meg kell tenniük** annak biztosítására, hogy a fogyatékosági státuszt igazoló európai fogyatékosági kártyával, **vagy a fogyatékoságon alapuló egyes szolgáltatásokhoz való jogosultsággal** és a fogyatékosággal élő személyek számára fenntartott parkolási feltételek és létesítmények igénybevételére jogosító európai parkolási kártyával kapcsolatos jogosultságra, kiállításra, megújításra vagy visszavonásra **és fellebbezésre**, kölcsönös elismerésre és adatvédelemre vonatkozó szabályok, valamint a kedvezményezetteknek az (EU) .../... irányelvben foglalt jogai, beleértve az egyenlő feltételek mellett biztosított hozzáférést a szolgáltatások, tevékenységek és létesítmények tekintetében biztosított különleges

díjazás ellenében nyújtott szolgáltatásokat is –, illetve a fogyatékossgal élő személyek vagy az őket kísérő vagy segítő személy(ek) – beleértve személyi asszisztensüket vagy asszisztenseiket is – számára kínált vagy fenntartott parkolási feltételekhez és létesítményekhez, egyenlő módon vonatkoznak az Unióban jogszerűen tartózkodó harmadik országbeli állampolgárokra is, akik az uniós joggal összhangban jogosultak más tagállamokba költözni vagy utazni.

kedvezményes feltételekhez vagy kedvezményes elbánáshoz – ideértve a nem díjazás ellenében nyújtott szolgáltatásokat is –, illetve a fogyatékossgal élő személyek vagy az őket kísérő vagy segítő személy(ek) – beleértve személyi asszisztensüket vagy asszisztenseiket is, **azok állampolgárságától függetlenül, valamint a segítő állatokat, például a vakvezető vagy segítő kutyákat** – számára kínált vagy fenntartott parkolási feltételekhez és létesítményekhez, egyenlő módon vonatkoznak az Unióban jogszerűen tartózkodó harmadik országbeli állampolgárokra is, akik az uniós joggal összhangban jogosultak más tagállamokba költözni vagy utazni.

Módosítás 6

Irányelvre irányuló javaslat 3 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3a) Az európai fogyatékossgai kártya kiállításának és megújításának térítésmentesnek kell lennie. A kártya újbóli kiállítása elvesztés vagy megrongálódás esetén díjköteles lehet. A fogyatékossgal élő személyek európai parkolási kártyájának kiállítása és megújítása térítésmentes vagy díjköteles is lehet. Sem az európai fogyatékossgai kártya elvesztése vagy megrongálódása esetén történő újbóli kibocsátásáért esetlegesen felszámítandó díj, sem pedig a fogyatékossgal élő személyek európai parkolási kártyájának kiállításáért és megújításáért esetlegesen felszámítandó díj nem haladhatja meg a konkrét adminisztratív költségeket, és nem akadályozhatja meg vagy tarthatja vissza a fogyatékossgal élő személyeket e kártyák beszerzésétől vagy újbóli beszerzésétől. Amennyiben a tagállamok közvetlenül állítják ki az európai fogyatékossgai kártyát, kérniük kell az

*érintett személy hozzájárulását.
Amennyiben az európai fogyatékosági kártyát nem állítják ki automatikusan, a fogyatékosággal élő, harmadik országbeli állampolgárnak minősülő személyeket megfelelően, egy általuk értett nyelven tájékoztatni kell arról, hogy azt kérelmezhetik.*

Módosítás 7

Irányelvre irányuló javaslat 3 b preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3b) Az európai fogyatékosági kártya megkövetelhető a fogyatékosági státusz igazolásaként ahhoz, hogy a fogyatékosággal élő személyek vagy az őket kísérő vagy segítő személyek – köztük személyi asszisztenseik – gyakorolhassák a számukra ezen irányelv hatálya keretében kínált vagy fenntartott különleges feltételekhez vagy kedvezményes bánásmódhoz való egyenlő hozzáféréshez fűződő jogot a szolgáltatások, tevékenységek vagy létesítmények tekintetében, ideértve azokat is, amelyek ingyenesen vehetők igénybe. Az európai fogyatékosági kártya azonban nem követelhető meg a fogyatékoság igazolásaként az egyéb uniós vagy nemzeti jogszabályokban előírt jogokhoz való hozzáféréshez vagy azok gyakorlásához, beleértve az ezen irányelv hatálya alá nem tartozó különleges ellátásokat, különleges feltételeket vagy kedvezményes elbánást biztosító jogokat is. Amennyiben az uniós joggal összhangban igazolás, fogyatékosági kártya vagy bármely más egyéb hivatalos dokumentum megkövetelhető a fogyatékosággal élő személyektől, az európai fogyatékosági kártya nem követelhető meg a fogyatékoság igazolásaként, kivéve, ha egy tagállam úgy dönt, hogy a fogyatékosággal élő személyekre

*vonatkozó nemzeti igazolványát,
fogyatékosági kártyáját vagy bármely
más hivatalos dokumentumát összevonja
az európai fogyatékosági kártyával.*

Módosítás 8

Irányelvre irányuló javaslat 3 c preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3c) A személyi asszisztensek szükség esetén szerződéses jogviszony keretében kísérik vagy segítik a fogyatékosággal élő személyt vagy végzik a mindennapi életvitelhez szükséges tevékenységeket, a nemzeti jognak és gyakorlatnak megfelelően, a személyes autonómia ösztönzése, a fogyatékosággal élő személyek társadalmi integrációjának megerősítése, a közösségi élet megkönnyítése és az önálló életvitel elősegítése céljából. A személyi asszisztensek számára lehetővé kell tenni, hogy állampolgárságuktól függetlenül kísérik vagy segítsék az európai fogyatékosági kártyával vagy a fogyatékosággal élő személyek európai parkolási kártyájával rendelkező, fogyatékosággal élő személyeket, amikor a lakóhelyük szerinti tagállamtól eltérő tagállamba utaznak vagy látogatnak, feltéve, hogy az alkalmazandó uniós és nemzeti jog értelmében joguk van az Unión belüli mozgáshoz. A fogyatékosággal élő személyt kísérő vagy segítő személyt maga a fogyatékosággal élő személy vagy törvényes gyámja jelöli ki, és a kijelölt személy a fogyatékosággal élő személy szükségleteitől függően eseti alapon változhat.

Módosítás 9

**Irányelvre irányuló javaslat
3 d preambulumbekzdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3d) *A tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy megfelelő és hatékony eszközök álljanak rendelkezésre az ezen irányelvnek való megfelelés biztosítására, és ezért megfelelő intézkedéseket kell hozniuk – beleértve a megfelelés ellenőrzését, valamint közigazgatási vagy bírósági eljárásokat – annak biztosítása érdekében, hogy a fogyatékossgal élő személyek, az őket kísérő vagy segítő személyek – köztük a személyi asszisztensek –, valamint azon közjogi szervek, például esélyegyenlőségi szervek vagy magánegyesületek, szervezetek, különösen a fogyatékossgal élő személyeket képviselő szervezetek vagy egyéb jogi személyek, akiknek ezen irányelv rendelkezéseinek betartatásához jogos érdeke fűződik, a nemzeti joggal és eljárásokkal összhangban a fogyatékossgal élő személy nevében vagy érdekében – beleegyezésével – felléphessenek. A tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy ezek a rendelkezések figyelembe vegyék a fogyatékossgal élő személyek jogairól szóló ENSZ-egyezmény 13. cikkét, és az észszerű alkalmazkodás a fogyatékossgal élő személyek jogairól szóló ENSZ-egyezményben foglalt elvét.*

Módosítás 10

**Irányelvre irányuló javaslat
3 e preambulumbekzdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3e) *A tagállamoknak a Bizottság támogatásával minden szükséges lépést meg kell tenniük annak érdekében, hogy az európai fogyatékossgal kártya vagy a fogyatékossgal élő személyek európai*

parkolási kártyája kapcsán elkerüljék a hamisítás vagy a csalás kockázatát, és aktívan küzdeniük kell e kártyák csalárd kiállítása, használata és hamisítása ellen. A tagállamok közötti kölcsönös bizalom biztosítása érdekében a tagállamoknak információt kell cserélniük a csalárd kiállítás, használat és hamisítás eseteiről mivel a fogyatékosági státusz kölcsönös elismerése az európai fogyatékosági kártya és a fogyatékosággal élő személyek európai parkolási kártyája sarokkövét képezi. A tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy a hamisítás vagy csalás kockázatának megelőzése érdekében hozott intézkedések tiszteletben tartsák a fogyatékosággal élő személyek jogait, és ne vezessenek megbélyegzésükhöz. A tagállamoknak konzultálniuk kell a fogyatékosággal élő személyekkel és képviselői szervezeteikkel az intézkedések kialakítása és végrehajtása során.

Módosítás 11

Irányelvre irányuló javaslat 3 f preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3f) Az európai fogyatékosági kártya és a fogyatékosággal élő személyek európai parkolási kártyája megszerzésére és azt követő használatára alkalmazandó feltételekre, szabályokra, gyakorlatokra és eljárásokra vonatkozó valamennyi releváns információt a tagállamoknak egyértelmű, átfogó, felhasználóbarát és a fogyatékosággal élő személyek számára hozzáférhető formátumban nyilvánosan hozzáférhetővé kell tenniük, tiszteletben tartva az (EU) 2019/882 irányelv I. mellékletében a szolgáltatásokra vonatkozóan meghatározott releváns akadálymentességi követelményeket, beleértve a jelnyelvet, a Braille-írást, a segítő formátumokat és a hanganyagokat,

biztosítva, hogy a tagállamok területén jogszerűen tartózkodó valamennyi harmadik országbeli állampolgár tisztában legyen jogaival és a kérelmezési eljárással. A tagállamoknak törekedniük kell annak biztosítására, hogy az információk összetettsége ne haladja meg az Európa Tanács által kidolgozott közös európai nyelvi referenciakeret B1 (középhaladó) szintjét.

Módosítás 12

Irányelvre irányuló javaslat 3 g preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3g) A fogyatékossgal élő harmadik országbeli állampolgárokat, különösen a nőket és lányokat fokozottan fenyegeti az interszekcionális megkülönböztetés kockázata. A fogyatékossgal élő személyek jogairól szóló ENSZ-egyezmény kimondja, hogy a fogyatékossgal élő nők és lányok többszörösen hátrányos megkülönböztetésnek vannak kitéve, ezért a részes államoknak olyan megfelelő intézkedéseket kell hozniuk, amelyek biztosítják számukra valamennyi emberi jog és szabadság teljes és egyenlő élvezetét. Az egyezmény továbbá elismeri az azon fogyatékossgal élő személyeket körülvő nehéz körülményeket, akik faj, bőrszín, nem, nyelv, vallás, politikai és más vélemény, nemzeti, etnikai, őslakosi vagy társadalmi származás, vagyon, születés, életkor, nem, nemi önkifejezés, nemi identitás, szexuális irányultság, nemi jelleg vagy más helyzet alapján a hátrányos megkülönböztetés többszörös vagy súlyosabb formáival szembesülnek.

Módosítás 13

Irányelvre irányuló javaslat

3 h preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3h) Az LMBTIQ+-személyek egyenlőségéről szóló, a 2020–2025 közötti időszakra vonatkozó stratégia felhívja a figyelmet arra, hogy a fogyatékossgal élő LMBTIQ+ személyek további nehézségekkel szembesülhetnek a támogatás és az információk megszerzése, valamint a közösségi életben és a társadalom egészében való teljes körű részvétel terén.

Módosítás 14

Irányelvre irányuló javaslat 3 i preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3i) A fogyatékossgal élők jogairól szóló ENSZ-egyezmény elismeri különösen a nemek közötti egyenlőség elvét, hogy a fogyatékossgal élő nők és lányok gyakran nagyobb veszélynek, valamint többszörös és interszekcionális megkülönböztetésnek vannak kitéve, továbbá hogy a fogyatékossgal élők jogairól szóló ENSZ-egyezményben részes államoknak olyan megfelelő intézkedéseket kell hozniuk, amelyek biztosítják számukra valamennyi emberi jog és alapvető szabadság teljes körű és egyenlő gyakorlását. Feltétlenül el kell ismerni, hogy a fogyatékossgal élő nőket és lányokat az élet számos területén hátrányos megkülönböztetés éri. Az európai fogyatékossgai kártyának és a fogyatékossgal élő személyek európai parkolási kártyájának ezért egyértelműen figyelembe kell vennie a nemek közötti egyenlőség szempontjait, és hozzá kell járulnia a szabad mozgás javításához, különösen a fogyatékossgal élő nők és lányok esetében. A nőekkel szembeni erőszak és a kapcsolati erőszak elleni

küzdelemről és azok megelőzéséről szóló egyezménynek, amelynek az Unió részes fele, e tekintetben iránymutatásul kell szolgálnia az európai fogyatékosági kártya és a fogyatékosággal élő személyek európai parkolási kártyájának létrehozásához és végrehajtásához.

Módosítás 15

Irányelvre irányuló javaslat 3 j preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3j) A Bizottságnak jelentést kell kiadnia, amelynek tartalmaznia kell – a fogyatékoság és a 79/7/EGK, a 2000/43/EK, a 2000/78/EK vagy a 2004/113/EK irányelv alapján védett egyéb okok, valamint egyéb tényezők, például faj, bőrszín, nem, nyelv, vallás, politikai vagy egyéb vélemény, nemzeti, etnikai, őslakos vagy társadalmi származás, vagyoni helyzet, születés, életkor, nem, nemi önkifejezés, nemi identitás, szexuális irányultság, nemi jellemzők vagy egyéb tényezők kombinációján alapuló megkülönböztetésként meghatározott – interszekcionális megkülönböztetésből eredően kialakuló egyes hátrányos helyzeteket, különös tekintettel a fogyatékosággal élő nőkre és lányokra.

Módosítás 16

Irányelvre irányuló javaslat 5 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(5) Ezen irányelv nem érintheti azon valamely tagállamban jogszerűen tartózkodó harmadik országbeli állampolgárok Unión belüli mobilitására

(5) Ezen irányelv nem érintheti azon valamely tagállamban jogszerűen tartózkodó harmadik országbeli állampolgárok Unión belüli mobilitására

vonatkozó uniós szabályokat, akik az uniós joggal összhangban jogosultak más tagállamokba költözni vagy utazni, hanem – amennyiben már rendelkeznek ilyen mobilitási joggal – elő kell segítenie szabad mozgáshoz vagy utazáshoz való joguk gyakorlását.

vonatkozó uniós szabályokat, akik az uniós joggal összhangban jogosultak más tagállamokba költözni vagy utazni, hanem – amennyiben már rendelkeznek ilyen mobilitási joggal – elő kell segítenie szabad mozgáshoz vagy utazáshoz való joguk gyakorlását. **Fontos, hogy azok a kiutasítási határozat hatálya alá tartozó személyek, akiknek kitoloncolását ténybeli vagy jogi okokból felfüggesztették, egyenlő mértékben részesülhessenek ezen irányelv előnyeiből. Ebben az összefüggésben lehetővé kell tenni számukra, hogy megfelelő jogállást szerezzenek a tagállamoktól e jog érvényesítéséhez. Ezen irányelv alkalmazásában a harmadik országbeli állampolgár valamely tagállam területén való jogszerű tartózkodását az adott tagállam által az uniós vagy nemzeti jog alapján megadott jogállás alapján kell megállapítani, tekintet nélkül e jogállás időtartamára.**

Módosítás 17

Irányelvre irányuló javaslat 8 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(8) Mivel ezen irányelv céljait – nevezetesen a valamely tagállam területén jogszerűen tartózkodó harmadik országbeli állampolgároknak minősülő, az uniós joggal összhangban más tagállamokba költözni vagy utazni jogosult fogyatékossgal élő személyek (illetve az őket kísérők vagy segítők) azon lehetőségeinek elősegítését, hogy más tagállamokba költözzenek vagy utazzanak – a tagállamok nem tudják kielégítően megvalósítani, az Unió szintjén azonban a szabályrendszer és közös feltételeket létrehozó javasolt intézkedés terjedelme és hatásai miatt e célok jobban megvalósíthatók, az Unió intézkedéseket hozhat az Európai Unióról szóló szerződés

Módosítás

(8) Mivel ezen irányelv céljait – nevezetesen a **fogyatékossgal élő személyek szabad mozgáshoz való joga gyakorlásának megerősítését, valamint a** valamely tagállam területén jogszerűen tartózkodó harmadik országbeli állampolgároknak minősülő, az uniós joggal összhangban más tagállamokba költözni vagy utazni jogosult fogyatékossgal élő személyek, illetve az őket kísérők vagy segítők – **beleértve személyi asszisztenseiket is, azok állampolgárságától függetlenül** – azon lehetőségeinek elősegítését, hogy más tagállamokba költözzenek vagy utazzanak – a tagállamok nem tudják kielégítően megvalósítani, az Unió szintjén azonban a

5. cikkében foglalt szubszidiaritás elvének megfelelően. Az említett cikkben foglalt arányosság elvének megfelelően ez az irányelv nem lépi túl az e cél eléréséhez szükséges mértéket,

szabályrendszert és közös feltételeket létrehozó javasolt intézkedés terjedelme és hatásai miatt e célok jobban megvalósíthatók, az Unió intézkedéseket hozhat az Európai Unióról szóló szerződés 5. cikkében foglalt szubszidiaritás elvének megfelelően. Az említett cikkben foglalt arányosság elvének megfelelően ez az irányelv nem lépi túl az e cél eléréséhez szükséges mértéket,

Módosítás 18

Irányelvre irányuló javaslat 8 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(8a) Az [(EU) XXXXX irányelv] értelmében a tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy a hatóságok tájékoztatást nyújtsanak a fogyatékossgal élő személyeket megillető különleges feltételekről, kedvezményes bánásmódról, valamint parkolási feltételekről és lehetőségekről azáltal, hogy az ezekre vonatkozó információkat egyértelmű, átfogó és felhasználóbarát módon, valamint hozzáférhető formátumban nyilvánosan hozzáférhetővé teszik. A tagállamok ösztönzőket is kínálhatnak azon magánüzemeltetők számára, amelyek különleges feltételeket, kedvezményes elbánást, parkolási feltételeket és létesítményeket kínálnak a fogyatékossgal élő személyek számára. A Bizottságnak az említett irányelv 15a. cikkével összhangban létre kell hoznia egy külön erre a célra szolgáló uniós weboldalt. A tagállamoknak az említett irányelv 15. cikkével összhangban létre kell hozniuk és naprakészen kell tartaniuk egy az említett információkat tartalmazó nemzeti honlapot.

Módosítás 19

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A tagállamok biztosítják, hogy az [(EU) XXXXX irányelvben] meghatározott szabályok alkalmazandók legyenek azon, az említett irányelv hatálya alá nem tartozó harmadik országbeli állampolgárok tekintetében, akiknek fogyatékosági státuszát és/vagy a fogyatékosággal élő személyek számára fenntartott parkolási feltételek és létesítmények igénybevételéhez való jogát a lakóhelyük szerinti tagállam elismerte, valamint az őket kísérő vagy segítő személyekre, beleértve a szóban forgó irányelv 3. cikkének d) **pontja értelmében vett személyi asszisztens(ek)e)t is.**

Módosítás

A tagállamok biztosítják, hogy az [(EU) XXXXX irányelvben] meghatározott szabályok, **jogok és kötelezettségek** alkalmazandók legyenek azon, az említett irányelv hatálya alá nem tartozó harmadik országbeli állampolgárok tekintetében, akiknek fogyatékosági státuszát és/vagy a fogyatékosággal élő személyek számára fenntartott parkolási feltételek és létesítmények igénybevételéhez való jogát a lakóhelyük szerinti tagállam elismerte, valamint az őket kísérő vagy segítő személyekre, beleértve **személyi asszisztenseiket – állampolgárságukra való tekintet nélkül –, valamint a segítő állatokat használó személyeket is,** a szóban forgó irányelv 3. cikkének d) **és h) pontjában meghatározottak szerint.**

Módosítás 20

Irányelvre irányuló javaslat

2 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Ezen irányelv nem érinti a valamely tagállam területén jogszerűen tartózkodó harmadik országbeli állampolgárok Unión belüli mobilitására vonatkozó uniós szabályokat.

Módosítás

(A magyar változatot nem érinti.)

Módosítás 21

Irányelvre irányuló javaslat

3 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

3a. cikk

(1) A tagállamok hozzáférhető formátumban, többek között digitális és könnyen olvasható formátumban, valamint kérésre a fogyatékossgal élő személyek által kért támogató formátumokban nyilvánosan hozzáférhetővé teszik a területükön jogszerűen tartózkodó fogyatékossgal élő harmadik országbeli állampolgárok számára az európai fogyatékossgai kártya és a fogyatékossgal élő személyek európai parkolási kártyája kiállítására, megújítására vagy visszavonására vonatkozó feltételeket és szabályokat, gyakorlatokat és eljárásokat.

(2) Az európai fogyatékossgai kártyát a lakóhely szerinti tagállam közvetlenül vagy a fogyatékossgal élő személy vagy egy felhatalmazással rendelkező személy kérelmére állítja ki vagy újítja meg a nemzeti jognak megfelelően. Amennyiben az európai fogyatékossgai kártyát nem állítják ki automatikusan, a fogyatékossgal élő személyeket egy általuk értett nyelven tájékoztatni kell arról, hogy azt kérelmezhetik. A kártyát a kedvezményezett számára a fogyatékossgai igazolás, fogyatékossgai kártya vagy a fogyatékossgal élő személy fogyatékossgai státuszát vagy a fogyatékossg alapján meghatározott szolgáltatásokra való jogosultságot elismerő egyéb dokumentum kiállítására vonatkozó nemzeti jogszabályokban meghatározott határidőn belül, díjmentesen kell kiállítani és megújítani. A tagállamok dönthetnek úgy, hogy elvesztés vagy megrongálódás esetén díjat számítanak fel a kártya újbóli kibocsátásával kapcsolatos költségek miatt. Díj felszámítása esetén a tagállamok biztosítják, hogy az ne haladja meg a tényleges adminisztratív költségeket, és ne tartsa vissza a fogyatékossgal élő személyeket attól, hogy ismételten kérvényezzék a kártyát.

Módosítás 22

Irányelvre irányuló javaslat 3 b cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

3b. cikk

(1) *A Bizottság megfelelően tájékoztatja az Európai Parlamentet a tagállamok által az ezen irányelv által szabályozott területen elfogadott nemzeti jogi intézkedésekről.*

(2) *A Bizottság [ezen irányelv alkalmazásának kezdőnapjától számított három évvel]-ig, és azt követően négyévente jelentést nyújt be az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának ennek az irányelvnek az alkalmazásáról.*

(3) *Az e cikk (2) bekezdésében említett jelentés többek között a társadalmi, gazdasági, technológiai és egyéb releváns fejlemények fényében foglalkozik az európai fogyatékosági kártya és fogyatékosággal élő személyek európai parkolási kártyája használatával és különösen az esetlegesen felmerülő díjak hatásával, továbbá azzal, hogy ezen irányelv végrehajtása milyen mértékben valósította meg célkitűzéseit, és milyen kölcsönhatásban áll más vonatkozó uniós jogi aktusokkal, hogy felmérje, szükséges-e ezen irányelv felülvizsgálata. A jelentésnek tartalmaznia kell – a fogyatékoság és a 79/7/EGK, a 2000/43/EK, a 2000/78/EK vagy a 2004/113/EK irányelv alapján védett egyéb okok, valamint egyéb tényezők kombinációján alapuló megkülönböztetésként meghatározott – interszekcionális megkülönböztetésből eredően kialakuló egyes hátrányos helyzetek elemzését, különös tekintettel a fogyatékosággal élő nőkre és lányokra.*

(4) *[az alkalmazás kezdőnapjától*

számított egy évvel-ig a Bizottság értékeli a fogyatékossgal élő személyek szabad mozgásával kapcsolatban fennmaradó hiányosságokat. A Bizottság kellően figyelembe veszi ezen értékelés eredményét annak eldöntésekor, hogy szükség van-e további uniós szintű fellépésre az ilyen hiányosságok kezelése érdekében.

Módosítás 23

Irányelvre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A tagállamok **legkésőbb éé.hh.nn-ig [Kiadóhivatal, kérjük, illesszék be a 2023/0311 (COD) eljárás során elfogadott irányelv átültetésének kezdőnapját]** elfogadják és **kihirdetik** azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek megfeleljenek. E rendelkezések szövegét haladéktalanul **megküldik a Bizottságnak.**

Módosítás

A tagállamok **[a 2023/0311 (COD) eljárás során elfogadott irányelv átültetésének kezdőnapja]-ig** elfogadják azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek megfeleljenek. E rendelkezések szövegét haladéktalanul **közzlik a Bizottsággal.**

Módosítás 24

Irányelvre irányuló javaslat
4 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A tagállamok közlik a Bizottsággal nemzeti joguk azon **főbb rendelkezéseinek** szövegét, amelyeket az ezen irányelv által szabályozott területen fogadnak el.

Módosítás

(2) A tagállamok **[a 2023/0311 (COD) eljárás során elfogadott irányelv átültetésének kezdőnapja]-ig** közlik a Bizottsággal nemzeti joguk azon **intézkedéseinek** szövegét, amelyeket az ezen irányelv által szabályozott területen fogadnak el.

**MELLÉKLET: AZON SZERVEZETEK VAGY SZEMÉLYEK,
AMELYEKTŐL, ILLETVE AKIKTŐL AZ ELŐADÓ ÉSZREVÉTELEKET KAPOTT**

Az eljárási szabályzat I. melléklete 8. cikkének megfelelően az előadó kijelenti, hogy az alábbi szervezetektől vagy személyektől kapott észrevételeket a jelentés elkészítése során annak bizottsági ülésen történő elfogadásáig:

Szervezet és/vagy személy
European Disability Forum (EDF)

A fenti felsorolás a társelőadók kizárólagos felelősségi körében készült.

AZ ILLETÉKES BIZOTTSÁG ELJÁRÁSA

Cím	A(z) [XXXX] irányelvnek a valamely tagállamban jogszerűen tartózkodó harmadik országbeli állampolgárokra történő kiterjesztése	
Hivatkozások	COM(2023)0698 – C9-0398/2023 – 2023/0393(COD)	
Az Európai Parlamentnek történő benyújtás dátuma	31.10.2023	
Illetékes bizottságok A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	EMPL 18.1.2024	LIBE 18.1.2024
Előadók A kijelölés dátuma	Antonius Manders 18.12.2023	Alice Kuhnke 18.12.2023
58. cikk - Közös bizottsági eljárás A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	18.1.2024	
Az elfogadás dátuma	22.2.2024	
A zárószavazás eredménye	+ : 61 - : 2 0 : 7	
A zárószavazáson jelen lévő tagok	Magdalena Adamowicz, João Albuquerque, Malik Azmani, Pietro Bartolo, Theresa Bielowski, Vladimír Bilčík, Gabriele Bischoff, Malin Björk, Patrick Breyer, Milan Brglez, Jordi Cañas, David Casa, Clare Daly, Margarita de la Pisa Carrión, Jarosław Duda, Lena Düpont, Cindy Franssen, Evin Incir, Sophia in 't Veld, Agnes Jongerius, Marina Kaljurand, Radan Kanev, Fabienne Keller, Łukasz Kohut, Moritz Körner, Stelios Kypourouopoulos, Jeroen Lenaers, Pina Picierno, Emil Radev, Dennis Radtke, Elżbieta Rafalska, Antonio Maria Rinaldi, Birgit Sippel, Sara Skytvedal, Tineke Strik, Ramona Strugariu, Beata Szydło, Annalisa Tardino, Tomas Tobé, Romana Tomc, Jana Toom, Tom Vandendriessche, Marianne Vind, Elena Yoncheva	
A zárószavazáson jelen lévő póttagok	Abir Al-Sahlani, Marc Botenga, Krzysztof Brejza, Gwendoline Delbos-Corfield, Beata Kempa, Aurore Lalucq, Antonius Manders, Anne-Sophie Pelletier, Wolfram Pirchner, Thijs Reuten	
A zárószavazáson jelen lévő póttagok (209. cikk, (7) bekezdés)	Katalin Cseh, Pascal Durand, Eider Gardiazabal Rubial, Vlad Gheorghhe, Mónica Silvana González, Christophe Grudler, Francisco Guerreiro, Romana Jerković, Seán Kelly, Guy Lavocat, Margarida Marques, Marisa Matias, Karen Melchior, Tilly Metz, Ana Miranda, Caroline Roose	
A benyújtás dátuma	26.2.2024	

NÉV SZERINTI ZÁRÓSZAVAZÁS AZ ILLETÉKES BIZOTTSÁGBAN

61	+
PPE	Magdalena Adamowicz, Vladimír Bilčík, Krzysztof Brejza, David Casa, Jarosław Duda, Lena Düpont, Cindy Franssen, Radan Kanev, Seán Kelly, Stelios Kympouropoulos, Jeroen Lenaers, Antonius Manders, Wolfram Pirchner, Emil Radev, Dennis Radtke, Romana Tomc
Renew	Abir Al-Sahlani, Malik Azmani, Jordi Cañas, Katalin Cseh, Vlad Gheorghe, Christophe Grudler, Sophia in 't Veld, Fabienne Keller, Moritz Körner, Guy Lavocat, Karen Melchior, Ramona Strugariu, Jana Toom
S&D	João Albuquerque, Pietro Bartolo, Theresa Bielowski, Gabriele Bischoff, Milan Brglez, Pascal Durand, Eider Gardiazabal Rubial, Mónica Silvana González, Evin Incir, Romana Jerković, Agnes Jongerius, Marina Kaljurand, Łukasz Kohut, Aurore Lalucq, Margarida Marques, Pina Picierno, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Marianne Vind, Elena Yoncheva
The Left	Malin Björk, Marc Botenga, Clare Daly, Marisa Matias, Anne-Sophie Pelletier
Verts/ALE	Patrick Breyer, Gwendoline Delbos-Corfield, Francisco Guerreiro, Tilly Metz, Ana Miranda, Caroline Roose, Tineke Strik

2	-
PPE	Sara Skyttedal, Tomas Tobé

7	0
ECR	Beata Kempa, Margarita de la Pisa Carrión, Elżbieta Rafalska, Beata Szydło
ID	Antonio Maria Rinaldi, Annalisa Tardino, Tom Vandendriessche

Jelmagyarázat:

+ : mellette

- : ellene

0 : tartózkodás